



台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處
P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: tcchouston@gmail.com
<http://www.tcchouston.org>

2023年12月
Vol. 37 No. 7

第三十七屆理事會

會長：
徐世鋼 (281) 313-9888

副會長：
張碩仁 (281) 368-7200

顧問：
周政賢 (832) 368-3610

秘書長：
林書賢 (832) 202-5300

財務長：
吳玉敏 (832) 251-5488

理事：
莊偉婷 (713) 272-5045
張世勳 (713) 965-9060
姚義 (832) 866-3377
陳逸玲 (713) 464-4388
林翠梅 (713) 827-1168
張園立 (832) 788-1858
林陽 (713) 772-8899
曾昭德 (210) 237-3869

秘書：
呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諄	戴建民
吳重華	張吉正
張仲庸	洪恭儀
吳本立	吳文馨
張世勳	鄭嘉明
王敦正	方台生
林飛虎	張智嘉
李雄	陳志宏
梁慶輝	張園立

榮譽會長：

王敦正	李雄
吳堯明	楊崇肯
陳舜哲	梁慶輝
張智嘉	



會長的話 Message From The President

親愛的會友們大家好：

「君自故鄉來，應知故鄉事。來日綺窗前，寒梅著花未？」

本會會友來自台灣，雖事業有成常思念念故鄉，關心故鄉。因此特地在12月15日週五安排「機器人與物聯網講座」，由來自臺灣科技大學的兩位講師分享政府產學合作成功案例與臺灣生產事業的進步現況。

今年8月本會舉辦的AI-Chat GPT講座，受到熱烈迴響，說明AI已經走入我們日常生活，人人都可學會應用人工智慧，改善工作效率，擁抱未來。

12/15「機器人與物聯網講座」，主講人是由臺灣科技大學請來的林柏廷教授與周碩彥教授，兩位講師具備許多產學合作交流經驗，不論是幫助企業降低成本、提高競爭力、提升品質，並且，運用物聯網、大數據技術，發展成能彈性製造、客製化的關燈工廠、自動化工廠、自動化倉儲物流，提供更廉價更優質的商品，更快捷的服務。

不論您是個人興趣，還是關心臺灣生產事業的進步現況，參加「機器人與物聯網講座」都能分享一些台灣工廠由「製造」到「智造」的精彩故事。

如果您是事業主，更可趁此機會瞭解中華民國政府對於海外臺商的關心，以及瞭解「全球僑臺商產學合作方案」，在全球經濟變革的浪潮中，正確引領企業邁向更具彈性及具備競爭力的製造模式。

這是今年最後一次本會講座，除了有一流講師及精彩內容，為您準備了豐盛的客家菜，歡迎所有會員攜伴參加。

會長 徐世鋼 敬上



活動預告 (Up-Coming Event)

▲科技講座：全球僑臺商產學合作方案交流會-- 利用機器人與物聯網改造企業生產與服務

開場引言：經文處科技組長陳品銓博士

主講人：臺灣科技大學林柏廷教授，臺灣科技大學周碩彥特聘教授

主辦單位：休士頓臺灣商會、臺灣科技大學、休士頓僑教中心

時間：2023年12月15日（星期五）下午5pm-8pm僑教中心203室

說明：有晚餐招待

會友有意報名及欲知詳情者，可用E-mail或洽秘書處呂明雪(832) 483-5162，(713)721-5501及會長徐世鋼(281) 313-9888。



會務報導

休士頓台灣商會第三十七屆理事會第七次會議

受文者：全體理事

發文者：秘書處

時間：2023年12月5日下午 6時半

地點：Webex視訊會議

出席：徐世綱、張園立、林翠梅、林書賢、
陳逸玲、張碩仁、莊幃婷、吳玉敏、
曾昭德、姚義、周政賢

請假：張世勳、林陽

議程：

一、通過上次會議記錄。

二、會長報告：

(1) 11月22日岩屋聚餐回顧

岩屋餐廳提供非常豐盛的日式料理，11/22適逢美國感恩節前夜，感恩節也是美國風俗的團員聚會節，出席會友五十多人，岩屋聚餐活動獲得極大成功。

(2) 科技座談會日期調整

兩位台灣科技大學教授計劃訪休士頓，為了配合他們訪美的行程，原定於12月2日的台商會科技座談會已改為12月15日。

座談會當天，經文處科技組組長陳品銓博士、以及來自台灣的林柏廷博士和周碩彥博士進行深入淺出的演講，內容既專業又貼近大眾需求。

研討會主題：「全球僑台商產學合作方案交流會」——利用機器人與物聯網改造企業生產與服務

(3) 按照往例本會元旦一月一日會舉辦新春聯歡晚會，但是許多會友提議會在一月分返鄉旅行並參與大選，因此2024/01/01新春聯歡晚會暫停一次。請各位會友攜親友參加12月15日晚科技講座。

三、各組工作分配及報告：

(1) 財務組報告（吳玉敏）--目前未有重大

收支，主要收入來自廣告商、會費及活動小額收入。

(2) 會員組報告（林書賢）-- 新會員陸燕琪（Angel Luk）主要從事花藝設計，參加商會的目的是擴展人脈。

(3) 通訊組報告（張碩仁）--沒有特別事項報告。

(4) 公關組報告（張世勳請假，由姚義代報）-- (1) 提醒大家，最近有許多人出國旅遊，機場工程進行中，12月機場交通可能擁擠，請大家注意時間。

(5) 活動組及座談組--（待續，提及具體活動內容和分工安排）

四、其他事項：

(1) 休士頓動物園與臺北動物園結為姊妹園，雙方分別在各自動物園設有介紹牆，休士頓動物園計劃舉辦活動，歡迎本會參與。

(2) 全美台商會與臺北進出口公會簽署合作備忘錄。

五、臨時動議：無。

六、散會。（下次會議時間：

2024年1月2日Tuesday下午6時半）



會員動態

◎歡迎新會員：陸燕琪(Angel Luk)--

天使花坊, Tel: 832-692-5210,

Email: algelfloraldesign@outlook.com

◎20231122岩屋感恩節聚餐活動相簿：

<https://photos.app.goo.gl/2bqvAQi8rbu5CrjN7>

◎20231215全球僑臺商產學合作方案交流會活動相簿：

<https://photos.app.goo.gl/eGCqmKHyC5vrLpSu6>



活動報導

●After Hour感恩節餐會 -IWA YA岩屋日本料理於11月22日舉行。



Business Discussion & Announcement

1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.

2. President report

(1) Review of the November 22nd Gathering at Iwaya Restaurant: The Iwaya Restaurant treated us to a delightful Japanese feast. With over fifty members in attendance, the pre-Thanksgiving gathering was a tremendous success, fostering camaraderie and gratitude.

(2) Tech Symposium Schedule Adjustment: Due to the visit of two professors from the National Taiwan University of Science and Technology to Houston, the originally scheduled Tech Symposium on December 2nd has been rescheduled to December 15th. The symposium will feature insightful presentations by Dr. Chen, Head of the Technology Division, along with Dr. Lin and Dr. Chou from Taiwan. The topic will revolve around "Global Overseas Taiwanese Business Industry-Academia Cooperation Program" and the transformation of enterprises through robotics and the Internet of Things.

(3) Upcoming Events: The traditional New Year's Eve celebration, scheduled for January 1st, will be temporarily suspended in 2024. Many members expressed their intention to return to their hometowns for the elections and other festivities. Instead, we encourage everyone to join us on December 15th for the Technology Symposium.

3. Committee task and report:

- Finance Committee: Jennifer Wu reported No significant financial transactions have taken place. Our primary sources of income include contributions from advertisers, membership fees, and modest event-related revenue.
- Membership Committee: Roger Lin reported Welcome new member Angel Luk, a floral design enthusiast, joining the association to expand her professional network.
- Communication Committee: Ivan Chang reported No specific issues to report at this time.
- Public Relations Committee: Leo Yo reported Please be mindful of potential congestion at the airport due to ongoing construction. also shared that the Houston Zoo and Taipei Zoo have established sisterhood ties, and the Houston Zoo plans to organize events in which our association is welcome to participate.

4. Other Announcements:

- The American Taiwanese Chamber of Commerce has signed a memorandum of cooperation with the Taipei Importers and Exporters Association.

5. Upcoming Activities:

- Stay tuned for detailed updates on upcoming activities and division assignments from the Events and Symposium Committees.

6. Adjournment (Next meeting scheduled for Jan. 2, 2024, Tuesday, at 6:30 PM)

恭祝大家聖誕新年快樂！

2024年 僑臺商產業邀訪培訓 活動計畫

1/29 - 2/2	產業數位資安研習班
3/4 - 3/8	臺灣運動健康產業邀訪及商機交流團
3/18 - 3/22	連鎖加盟創新服務與品牌經營管理研習班
4月或5月下旬	ESG永續管理研習班
6/3 - 6/7	精準數位行銷及實務應用研習班
6/17 - 6/21	臺灣長期照護產業邀訪及商機交流團
6/24 - 6/28	餐飲食品安全管理研習班
7月下旬	全球青商邀訪團
8月下旬至 10月上旬間	低碳農牧永續經營管理研習班
10/14-10/18	臺灣創新產業邀訪及商機交流團
10/21-10/25	臺灣人工智慧暨物聯網產業邀訪及商機交流團
10月中下旬	智慧能源產業研習班
11月	臺灣觀光產業商機參訪團



掌握產業先機
僑界經驗無私分享
EXP UP

中華民國僑務委員會

盡在 i 僑卡

· 虛擬數位帶著走 ·



快捷參與

持卡線上報名僑務活動
自動帶入個人基本資料



智能客服

主動提供即時
又貼心的服務訊息



專屬優惠

享海內外近4,000家
特約商店各項優惠

! 第一代僑胞卡如何升級為 i 僑卡 ?

網站正式上線後將陸續寄發電郵通知，只要點選連結
進入即可辦理。



線上申辦